

**PROCÈS-VERBAL  
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales de la sec.-  
trésorière

Assemblée publique de consultation du 8 mars 2011

<p><b>ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION POUR LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE AYER'S CLIFF TENUE MARDI LE 8 MARS 2011 À 18 H À LA SALLE DU CONSEIL SOUS LA PRÉSIDENCE DU MAIRE SUPPLÉANT ROGER DUMOUCHEL.</b></p> <p><b>Sont présents les conseillers</b> Patrick Proulx, Peter McHarg, John Batrie et France Coulombe, formant quorum conformément au <i>Code Municipal</i>. Monsieur le maire Alec van Zuiden et Monsieur le conseiller André Martel sont absents.</p> <p><b>La directrice générale / secrétaire-trésorière,</b> Ghislaine Poulin-Doherty, est aussi présente.</p> <p><b>Monsieur le maire suppléant Roger Dumouchel ouvre l'assemblée publique de consultation à 18 h et souhaite la bienvenue aux membres du conseil.</b></p> <p>Il explique qu'à cause d'une circonstance extraordinaire (tempête de neige importante), la présente séance remplace celle qui devait se tenir le 7 mars. Les avis publics ont d'ailleurs été mis, à cet effet, à l'hôtel de ville, au bureau de poste et sur le site internet de la municipalité.</p> <p>Monsieur le conseiller John Batrie, président du comité consultatif en urbanisme, présente conformément à l'article 127 de la LAU, le projet de règlement suivant :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b><i>Règlement no. 2011-01 modifiant le Règlement de zonage no. 2009-04</i></b></li></ul> <p>Monsieur Batrie présente aussi les modalités d'exercice du droit de certaines personnes de demander que ce projet soit soumis à l'approbation référendaire de certaines personnes habiles à voter.</p> <p style="text-align: center;"><b>Période de questions</b> Aucune personne présente</p> <p>Monsieur le maire suppléant Roger Dumouchel remercie les membres du conseil pour leur présence.</p> <p>La réunion est déclarée close à 18 h 10.</p> <hr/> <p>Ghislaine Poulin-Doherty Directrice générale / Director General</p>	<p><b>PUBLIC CONSULTATION MEETING FOR THE MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF HELD ON TUESDAY MARCH 8<sup>TH</sup> 2011, AT 6 P.M. AT THE COUNCIL ROOM UNDER THE PRESIDENCY OF PRO-MAYOR ROGER DUMOUCHEL.</b></p> <p><b>Present were Councillors</b> Patrick Proulx, Peter McHarg, John Batrie and France Coulombe, forming a quorum according to the <i>Municipal Code</i>. Mayor Alec van Zuiden and Councillor André Martel were absent.</p> <p><b>The director general / secretary-treasurer,</b> Ghislaine Poulin-Doherty, was also present.</p> <p><b>Pro-Mayor Roger Dumouchel called the public consultation meeting to order at 6 p.m. and welcomed the Councillors.</b></p> <p>He explained that, due to extraordinary circumstances (severe snow storm), the present meeting replaces the one schedule for March 7. The public notices to this effect were published at the town hall, the post office and on the municipality's website.</p> <p>Councillor John Batrie, president of the Land Use Advisory Committee, presented, in accordance with article 127 of the Law, the following project of by-law:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b><i>By-Law no. 2011-01 modifying the Zoning By-Law no. 2009-04</i></b></li></ul> <p>Mr. Batrie presented also the means of exercising the right of certain persons to make an application to submit this project to the approval of certain qualified voters.</p> <p style="text-align: center;"><b>Question Period</b> Nobody present</p> <p>Pro-Mayor Roger Dumouchel thanked the members of the Council for their presence.</p> <p>The meeting closed at 6:10 p.m.</p> <hr/> <p>Roger Dumouchel Maire suppléant / Pro-Mayor</p>
--	---